

PM PLUS

Instrukcja montażu i eksploatacji



PM PLUS

Polski (PL)

Instrukcja montażu i eksploatacji.	4
--	---

Polski (PL) Instrukcja montażu i eksploatacji

Tłumaczenie oryginalnej wersji z języka angielskiego

Spis treści

1. Informacje ogólne	4
1.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	4
1.2 Uwagi	5
2. Opis produktu	5
2.1 Przeznaczenie	5
2.2 Tłoczone cieczy	5
2.3 Zabezpieczenie przed suchobiegiem	6
2.4 Panel sterowania	6
3. Odbiór produktu	6
3.1 Kontrola produktu	6
4. Wymagania instalacyjne	6
4.1 Miejsce montażu	6
5. Montaż mechaniczny	7
5.1 Umieścić w rurociągu	7
5.2 Wysokość montażu	7
6. Podłączenie elektryczne	8
6.1 Schematy połączeń	9
7. Uruchamianie produktu	10
7.1 Ustawienie ciśnienia załączania	10
8. Wyłączenie urządzenia z eksploatacji	10
8.1 Zabezpieczenie przed mrozem	10
9. Wykrywanie usterek	11
9.1 Pompa się nie załącza	11
9.2 Pompa nie załącza się, gdy występuje pobór wody	11
9.3 Częste włączanie i wyłączanie	11
9.4 Pompa nie wyłącza się	11
9.5 Miga czerwona kontrolka	11
10. Dane techniczne	12
10.1 Rysunki z wymiarami	12
11. Utylizacja produktu	13
12. Opinia na temat jakości dokumentu	13

1. Informacje ogólne

Z urządzeń mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy. Wymaga to zapewnienia im nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz pewności, że rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia.



Przed montażem produktu należy przeczytać niniejszy dokument. Montaż i eksploatacja muszą być zgodne z lokalnymi przepisami i przyjętymi zasadami dobrej praktyki.

1.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

W instrukcjach montażu i eksploatacji, instrukcjach bezpieczeństwa i instrukcjach serwisowych produktów Grundfos mogą występować poniższe symbole i zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



UWAGA

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia mają następującą postać:



SŁOWO OSTRZEGAWCZE

Opis zagrożenia

Konsekwencje zignorowania ostrzeżenia

- Działanie pozwalające uniknąć zagrożenia.

1.2 Uwagi

W instrukcjach montażu i eksploatacji, instrukcjach bezpieczeństwa i instrukcjach serwisowych produktów Grundfos mogą występować poniższe symbole i uwagi.



Zalecenia zawarte w tych instrukcjach muszą być przestrzegane dla produktów w wykonaniu przeciwwybuchowym.



Niebieskie lub szare koło z białym symbolem graficznym wewnątrz oznacza, że należy wykonać działanie.



Czerwone lub szare koło z poziomym paskiem, a niekiedy z czarnym symbolem wewnątrz oznacza, że nie należy wykonywać działania lub należy je przerwać.



Nieprzestrzeganie tych zaleceń może być przyczyną wadliwego działania lub uszkodzenia urządzenia.



Wskazówki i porady ułatwiające pracę.

2. Opis produktu



GR-110916

Grundfos PM PLUS to sterownik ciśnieniowy przeznaczony do automatycznego włączania/wyłączania pomp Grundfos lub innych pomp do zaopatrzenia w wodę w obiektach mieszkalnych. Dzięki nastawnemu ciśnieniu załączania PM PLUS można łatwo dostosować do danego zastosowania. PM PLUS oferuje funkcję automatycznego zabezpieczenia, która wyłącza pompę w przypadku braku wody, zapobiegając przed suchobiegiem. W przypadku krótkotrwałego braku zasilania PM PLUS resetuje się automatycznie po przywróceniu zasilania.

2.1 Przeznaczenie

Typowym zastosowaniem są systemy zaopatrzenia w wodę i systemy zagospodarowania wody deszczowej w następujących obiektach:

- domy jednorodzinne,
- bloki mieszkalne,
- domki letniskowe i weekendowe,
- ogrodnictwo,
- rolnictwo.

2.2 Tłoczone ciecz

Produkt przeznaczony jest do cieczy czystych, rzadkich, nieagresywnych i niewybuchowych, bez cząstek ciał stałych i włókien, które mogłyby spowodować uszkodzenia mechaniczne lub chemiczne produktu.

2.3 Zabezpieczenie przed suchobiegiem

Zabezpieczenie przed suchobiegiem automatycznie wyłącza pompę w przypadku wystąpienia suchobiegu, zapobiegając jej uszkodzeniu.

Kiedy pompa pracuje na sucho, miga zielona kontrolka sterownika ciśnienia.

2.3.1 Automatyczny restart

Produkt oferuje funkcję automatycznego restartu w sytuacji, gdy pompa wyłączy się z powodu braku wody. W przypadku wyłączenia produkt automatycznie podejmie 10 podwójnych prób ponownego uruchomienia w ciągu 24 godzin. Każda próba trwa 5 sekund.

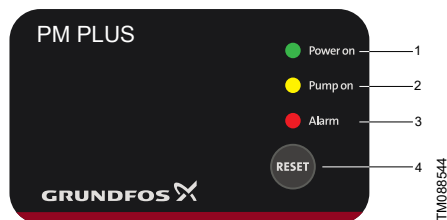
Produkt można zrestartować ręcznie, naciskając przycisk **Reset**.

2.3.2 Funkcja odblokowania

Jeśli pompa będzie bezczynna nieprzerwanie przez 24 godziny, produkt automatycznie podejmie próbę restartu pompy.

2.4 Panel sterowania

Produkt oferuje przyjazny dla użytkownika interfejs z przyciskiem **Reset** i diodami sygnalizacyjnymi.



Poz.	Opis	Funkcje
1	Power on	Zielona kontrolka świeci światłem ciągłym przy włączonym zasilaniu.
2	Pump on	Żółta kontrolka świeci, kiedy pompa pracuje.
3	Alarm	Czerwona kontrolka miga w przypadku suchobiegu.
4	Reset	Przycisk służy do resetowania sygnalizacji usterek.

3. Odbiór produktu

3.1 Kontrola produktu

Przy odbiorze produktu należy wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy produkt jest zgodny z zamówieniem.

Jeżeli produkt nie jest zgodny z zamówieniem, skontaktować się z dostawcą.

2. Upewnić się, że napięcie zasilania i częstotliwość odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej produktu.

4. Wymagania instalacyjne

4.1 Miejsce montażu

Produkt należy zamontować w taki sposób, aby ułatwić prowadzenie prac kontrolnych, konserwacyjnych i serwisowych.

Produkt należy zamontować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu celem zapewnienia wystarczającego chłodzenia jego elementów.

Produkt może być instalowany wewnątrz lub na zewnątrz, jednak należy go chronić przed działaniem słońca, deszczu i śniegu.

5. Montaż mechaniczny

5.1 Umieścić w rurociągu.

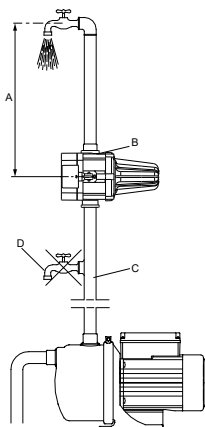
Zamontować sterownik ciśnienia po stronie tłocznej pompy.

Sterownik ciśnienia można montować bezpośrednio na krócu tłocznym kolektora instalacji lub pomiędzy kolektorem a pierwszym punktem czerpalnym.

Przykład

Sterownik ciśnienia można montować w instalacjach ze zbiornikiem ciśnieniowym lub bez niego.

Podczas montażu sterownika ciśnienia należy przestrzegać poniższych zaleceń ogólnych:



TM08887

5.2 Wysokość montażu

Sterownik ciśnienia można montować bezpośrednio na krócu tłocznym pompy lub pomiędzy pompą a pierwszym punktem czerpalnym.

Strzałki na sterowniku ciśnienia wskazują kierunek przepływu.

Sterownik ciśnienia należy montować zawsze tak, aby strzałki były skierowane w górę.

Ciśnienie załączania	1,5 bara (22 psi)	2 bary (29 psi)	2,5 bara (36 psi)	3 bary (44 psi)
Liczba kondygna- cji	5	6	8	10
Wysokość budynku	15 m (49 ft)	25 m (82 ft)	30 m (98,4 ft)	35 m (114,8 ft)
Min. ciś- nienie po- mpy	3 bary (44 psi)	3,5 bara (51 psi)	4 bary (58 psi)	4,5 bara (65 psi)

Poz. Wskazówki montażowe

- | | |
|---|--|
| A | Należy przestrzegać zalecanej maksymalnej wysokości montażu między sterownikiem ciśnienia a najwyższym punktem poboru. |
| B | Sterownik ciśnienia należy zamontować w taki sposób, aby panel sterowania był widoczny i łatwo dostępny. |
| C | Nie należy umieszczać punktu czerpalnego pomiędzy pompą a sterownikiem ciśnienia. |
| D | Nie należy umieszczać kurków pomiędzy pompą a sterownikiem ciśnienia. |

Zawór zwrotny

W przypadku pompowania wody ze studni, w tym wierconej lub podobnej, po stronie ssawnej należy zawsze montować zawór zwrotny.

6. Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Upewnić się, że nie można przypadkowo włączyć zasilania.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Uziemić produkt i zabezpieczyć go przed kontaktem pośrednim zgodnie z przepisami krajowymi.
- Kable zasilania bez wtyczki należy podłączyć do urządzenia odcinającego zasilanie elektryczne, stanowiącego element instalacji stałej, zgodnie z lokalnymi zasadami wykonywania instalacji.
- Konieczne jest zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o wartości prądu zadziałania niższej niż 30 mA.
- Sterownik ciśnienia należy podłączyć do zewnętrznego wyłącznika zasilania o minimalnym odstępie pomiędzy stykami wynoszącym 3 mm dla każdego bieguna.



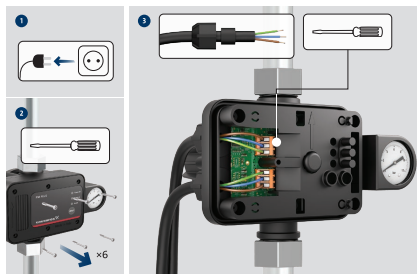
Wszystkie połączenia elektryczne muszą wykonać wykwalifikowane osoby zgodnie z lokalnymi przepisami.



Produkt można zasilac z generatora prądu lub z innego źródła zasilania pod warunkiem spełnienia wymagań technicznych dotyczących zasilania.

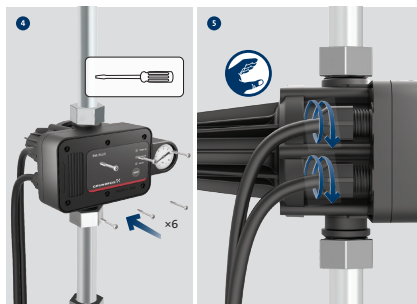
Produkty dostarczane z wtyczką zasilania należy podłączyć za pomocą dostarczonego kabla i wtyczki. Produkty bez zamontowanego kabla i wtyczki należy podłączyć zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Należy zdemontować panel sterujący z przodu produktu.



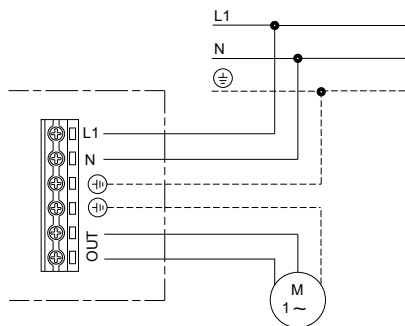
TM088825

2. Wykonać podłączenie elektryczne zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych.
3. Bezpiecznie zamocować panel sterujący przy użyciu czterech śrub montażowych, co pozwoli zachować klasę IP65 obudowy.



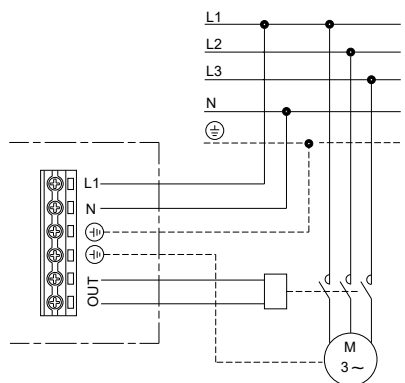
TM088826

6.1 Schematy połączeń



TM083771

Schemat połączeń dla pomp jednofazowych



TM083773

Schemat połączeń dla pomp trójfazowych

7. Uruchamianie produktu

7.1 Ustawienie ciśnienia załączania

Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby ustawić wartości ciśnienia załączania.

1. Ustawić żądane ciśnienie załączania, przekręcając śrubę z tyłu produktu. Przekręcić śrubę w prawo, aby zwiększyć wartość ciśnienia załączania, lub w lewo, aby zmniejszyć wartość ciśnienia załączania.



TM087980

2. Prawidłowe wartości ciśnienia załączania podano w poniższej tabeli.

Ciśnienie załącza- nia	1,5 ba- ra (22 psi)	2 bary (29 psi)	2,5 ba- ra (36 psi)	3 bary (44 psi)
------------------------------	---------------------------	--------------------	---------------------------	--------------------

8. Wyłączenie urządzenia z eksploatacji

8.1 Zabezpieczenie przed mrozem

Jeśli w okresach bezczynności sterownik ciśnienia jest narażony na działanie mrozu, przed wyłączeniem sterownika ciśnienia z eksploatacji należy opróżnić sam sterownik ciśnienia i przewody rurowe.

1. Wyłączyć zasilanie instalacji w wodę.
2. Opróżnić odłączoną instalację w najniższym punkcie. Pompy i sterownik ciśnienia należy opróżniać oddzielnie.

9. Wykrywanie usterek

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Przed rozpoczęciem prac przy pompie lub sterowniku ciśnienia należy sprawdzić, czy wyłączono zasilanie elektryczne i upewnić się, że nie można go przypadkowo włączyć.

9.1 Pompa się nie załącza

Przyczyna	Rozwiązanie
Bezpieczniki w instalacji elektrycznej są przepalane.	Wymienić bezpieczniki. Jeśli nowe bezpieczniki również się przepalą, należy sprawdzić instalację elektryczną.
Zadziałał ochronny wyłącznik różnicowo-prądowy.	Włączyć wyłącznik ochronny.
Brak zasilania elektrycznego.	Skontaktować się z zakładem energetycznym.
Zabezpieczenie silnika odcięło dopływ zasilania z powodu przeciążenia.	Sprawdzić, czy silnik lub pompa nie są zablokowane.
Pompa uszkodzona.	Naprawić lub wymienić pompę.
Urządzenie jest wyłączone.	Wymienić skrzynkę sterowniczą.

9.2 Pompa nie załącza się, gdy występuje pobór wody.

Świeci kontrolka.

Przyczyna	Rozwiązanie
Zbyt wysokie ciśnienie w instalacji.	Odkręcić kurek, aby obniżyć ciśnienie.
Zbyt duża odległość pomiędzy produktem a punktem czerpalnym.	Dostosować instalację.

9.3 Częste włączanie i wyłączanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Wyciek w rurach mniejszy niż 1 l/min	Sprawdzić i naprawić rury.

9.4 Pompa nie wyłącza się.

Przyczyna	Rozwiązanie
Kurek jest odkręcony.	Zakręcić kurek.
Wyciek w rurach większy niż 1 litr/min	Sprawdzić i naprawić rury.
Produkt zamontowano w pozycji poziomej.	Zamontować produkt w pozycji pionowej.

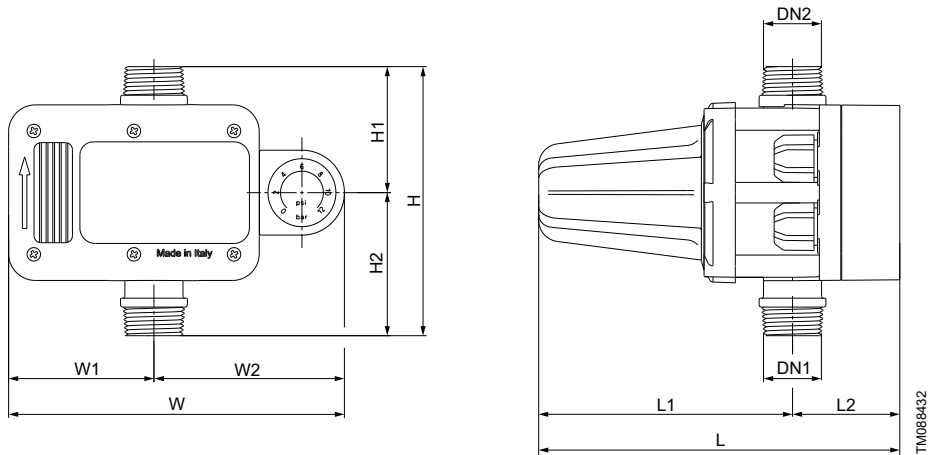
9.5 Miga czerwona kontrolka

Przyczyna	Rozwiązanie
Niewystarczający przepływ.	Sprawdzić rury.
Pompa uruchamia się w trybie samozasysania.	Ponownie uruchomić pompę.
Pompa nie jest w stanie wytworzyć wymaganego ciśnienia tłoczenia.	- Dostosować montaż. - Wymienić pompę.
Pompa lub sterownik ciśnienia jest uszkodzony.	Wymienić pompę lub sterownik ciśnienia.

10. Dane techniczne

Napięcie zasilania	115/230 V AC, $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Temperatura otoczenia	0-50 °C (122 °F)
Temperatura cieczy	0-60 °C (140 °F)
Prąd maks.	10 A
Maks. moc przy 115 V AC	0,75 kW (1 KM)
Maks. moc przy 230 V AC	1,5 kW (2 KM)
Stopień ochrony	IP 65
Maks. ciśnienie robocze	12 barów (174 psi)
Min. natężenie przepływu	≈ 1 l/min (0,26 gpm)
Tłoczone ciecze	Czysta woda
Typ przyłącza	G1/NPT

10.1 Rysunki z wymiarami



Nazwa wyro- bu	Wymiary									DN1, DN2 [inch]
	L	L1	L2	W	W1	W2	H	H1	H2	
	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	mm [inch]	
PM PLUS	200 [7,9]	140 [5,5]	60 [2,4]	188 [7,4]	81 [3,2]	107 [4,2]	150 [5,9]	70 [2,8]	80 [3,1]	G1

11. Utylizacja produktu

Niniejszy wyrób i jego części należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

1. Należy w tym celu skorzystać z usług lokalnych publicznych lub prywatnych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów i surowców wtórnych.
2. Jeżeli nie jest to możliwe, należy skontaktować się z najbliższym oddziałem firmy Grundfos lub punktem serwisowym.



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie należy składować razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu eksploatacji produktu oznaczonego tym symbolem należy dostarczyć go do punktu selektywnej zbiórki odpadów wskazanego przez władze lokalne. Selektywna zbiórka i recykling takich produktów pomagają chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Należy również zapoznać się z informacjami dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji zamieszczonymi na stronie www.grundfos.com/product-recycling

12. Opinia na temat jakości dokumentu

Aby przesłać swoją opinię na temat tego dokumentu, zeskanuj kod QR, używając aparatu w telefonie lub aplikacji do kodów QR.



Kliknij tutaj, aby przesłać swoją opinię

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boommsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thorapakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam UI/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Stl.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

93286837 01.2025

ECM: 1413843
